

[MASTERLINE]

# KONTROL 30-30 CONCENTRADO

[Para los mosquitos, las moscas y los jejenes]

Un piretroide sintético sinergizado con efecto fulminante, poco olor y no corrosivo para el control de mosquitos adultos en zonas residenciales, recreativas, y en otras áreas.  
También para su uso contra moscas y jejenes que pican y que no pican.

Para uso exclusivo de funcionarios gubernamentales federales, estatales, tribales o locales responsables de la salud pública o del control de vectores, o de personas certificadas en la categoría apropiada o de lo contrario autorizadas por la agencia estatal o tribal reguladora de pesticidas para realizar aplicaciones de control de mosquitos adultos, o de las personas bajo su supervisión directa.

## INGREDIENTES ACTIVOS:

\*Permetrina ..... 30,0%

\*\* Butóxido de piperonilo ..... 30,0%

OTROS INGREDIENTES: ..... 40,0%

Contiene destilados de petróleo

**TOTAL** ..... 100,0%

\* (3-fenoxifenil) metil (+/-) *Cis/trans* 3- ciclopropanocarboxilato (2,2-dicloroetenil) 2,2-Dimetil ciclopropanocarboxilato

Proporción *Cis/trans*: mín. 35% (+/-) *cis* y máx. 65% (+/-) *trans*

\*\* (butilcarbtilo) (6-propilpiperonilo) éter y compuestos relacionados

Contiene 2,5 libras de permetrina y 2,5 libras de butóxido de piperonilo por galón.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

## PRECAUCIÓN

Ver [Panel lateral] [Folleto adjunto] para obtener medidas preventivas adicionales.

**"PRECAUCIÓN PARA EL USUARIO:** Si usted no lee en inglés, no use este producto hasta que el contenido de la etiqueta se le haya explicado por completo" (PARA EL USUARIO: (Si usted no entiende la etiqueta, busque a alguien para que se la explique en detalle).

### Primeros auxilios

<b>Si entra en contacto con los ojos:</b>	Mantenga el ojo abierto y enjuague con agua de forma lenta y suave durante 15-20 minutos. Si utiliza lentes de contacto, quíteselos luego de los primeros 5 minutos y continúe enjuagándose el ojo. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para recibir consejos sobre tratamientos.
<b>Si entra en contacto con la piel o la ropa:</b>	Quítese la ropa contaminada. Enjuague la piel inmediatamente con abundante agua durante 15 - 20 minutos. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para recibir consejos sobre tratamientos.
<b>Si se ingiere:</b>	Llame inmediatamente a un centro de control de envenenamientos o a un médico. No induzca el vómito a menos que así se lo indique el personal de un centro de control de envenenamientos o un médico. No le dé ningún líquido a la persona. No le dé nada por boca a una persona inconsciente.
<b>Si se inhala:</b>	Mueva a la persona a un sitio con aire fresco. Si la persona no respira, llame al 911 o a una ambulancia, luego brinde respiración artificial, preferentemente boca a boca, si es posible. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para que le aconsejen.

### NÚMERO DE LA LÍNEA DIRECTA

Al llamar a un centro de control de envenenamientos o a un médico, o al intentar recibir cualquier tratamiento, tenga el envase del producto o la etiqueta a mano.

Para obtener más información sobre este producto, póngase en contacto con el Centro Nacional de Información sobre Pesticidas al 1-800-858-7378. También puede comunicarse con el Centro Nacional de Control de Toxicología, al 1-800-222-1222, para obtener información sobre tratamiento médico de emergencia.

Nota para el médico: Contiene destilado de petróleo - el vómito puede causar neumonía por aspiración.

### CONTENIDO NETO:

2,5 GAL \_\_\_\_\_

30 GAL \_\_\_\_\_

55 GAL \_\_\_\_\_

275 GAL \_\_\_\_\_

## PRECAUCIONES

### RIESGOS PARA LOS ANIMALES DOMÉSTICOS Y HUMANOS

**PRECAUCIÓN.** Contiene destilado de petróleo. Causa irritación moderada en los ojos. Nocivo en caso de ingestión. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Evite respirar vapores o neblina de pulverización. El contacto prolongado o repetido con la piel puede causar reacciones alérgicas en algunos individuos. Lávese bien las manos con agua y jabón después de manipular el producto y antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco o usar el baño. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volverla a usar.

#### Equipo de Protección Personal (EPP)

Algunos materiales químicamente resistentes a este productos son los laminados de barrera, caucho nitrílico mayor o igual a 14 milésimas de pulgada o caucho de neopreno mayor o igual a 14 milésimas de pulgada. Si desea obtener más opciones, siga las instrucciones para la categoría E en una tabla EPA de selección de categorías de resistencia química.

**Los mezcladores, cargadores, aplicadores y cualquier otra persona que deba manipular el producto deben usar:** Camisa de manga larga; pantalones largos; zapatos y medias; guantes resistentes a productos químicos para todos los manipuladores, con la excepción de aplicadores que utilicen equipo terrestre motorizado, pilotos y banderilleros; y un delantal resistente a los químicos para los mezcladores/cargadores, personas que formen parte de equipos de limpieza y personas expuestas al concentrado.

Ver los controles de ingeniería para obtener información adicional.

#### Requisitos de seguridad para el usuario:

Siga las instrucciones del fabricante para la limpieza/el mantenimiento del EPP. Si no existen tales instrucciones de lavado, utilice detergente y agua caliente. Mantenga y lave el EPP separado del resto de la ropa.

Deseche la ropa y otros materiales absorbentes que se hayan empapado o que se encuentren altamente contaminados con este producto. No vuelva a usarlos.

#### Recomendaciones de seguridad para el usuario:

- Los usuarios deben lavarse las manos antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco o usar el baño.
- Los usuarios deben quitarse la ropa/el EPP inmediatamente si el pesticida lo traspasa. A continuación, lavar a fondo y ponerse ropa limpia.
- Los usuarios deben quitarse el EPP inmediatamente después de manejar este producto. Lave el exterior de los guantes antes de quitárselos. Tan pronto como sea posible, lávese bien y póngase ropa limpia.

#### Controles de ingeniería

Los pilotos deben usar una cabina cerrada que cumpla con los requisitos descritos en la Norma de Protección del Trabajador (WPS, por sus siglas en inglés) para plaguicidas agrícolas [40 CFR §170.240(d)(6)].

La marcación humana está prohibida. La marcación para dar apoyo a la aplicación aérea se limita al uso del Sistema de Posicionamiento Global (GPS) o a marcadores mecánicos.

## PELIGROS AMBIENTALES

Este pesticida es extremadamente tóxico para los organismos acuáticos, incluyendo peces e invertebrados acuáticos. El drenaje de áreas tratadas o la deposición de gotas de aerosol hacia un cuerpo de agua puede ser peligroso para los peces e invertebrados acuáticos.

Antes de realizar la primera aplicación en una temporada, es recomendable consultar con la agencia estatal o tribal con responsabilidad primaria para la regulación de plaguicidas para determinar si existen otros requerimientos regulatorios.

No aplicar sobre cuerpos de agua (lagos, ríos, arroyos permanentes, estanques naturales, estanques de peces comerciales, pantanos, ciénagas o estuarios), excepto cuando sea necesario aplicarlo en áreas donde los mosquitos adultos estén presentes y donde las condiciones meteorológicas faciliten el movimiento del material aplicado lejos del agua con el fin de minimizar la deposición incidental en el cuerpo de agua.

Este pesticida es altamente tóxico para las abejas expuestas al tratamiento directo en cultivos florecientes o malezas. No aplique este producto ni permita que se desplace en cultivos florecientes o malezas mientras las abejas estén visitando activamente las áreas de tratamiento, excepto al hacer aplicaciones para prevenir o controlar una amenaza a la salud pública y/o animal determinada por un organismo estatal, tribal o local de salud o de control de vectores sobre la base de evidencia documentada de agentes causantes de enfermedades en mosquitos vectores o la

ocurrencia de enfermedades transmitidas por mosquitos en poblaciones animales o humanas, o si ha sido aprobado específicamente por el estado o la tribu durante un esfuerzo de recuperación de un desastre natural.

## **PELIGROS FÍSICOS Y QUÍMICOS**

No use, vierta, derrame ni almacene cerca de calor o de una llama abierta.

## **INSTRUCCIONES DE USO**

Utilizar este producto de manera inconsistente con lo indicado en su etiqueta significa una violación a la ley federal.

Está prohibida la aplicación directa en las alcantarillas o desagües o en cualquier área tal como un canal donde pueda haber un drenaje hacia alcantarillas, desagües pluviales, masas de agua o un hábitat acuático. No permita que el producto ingrese a ningún drenaje durante o después de la aplicación.

Para uso exclusivo de funcionarios gubernamentales federales, estatales, tribales o locales responsables de la salud pública o del control de vectores o de personas certificadas en la categoría apropiada o de lo contrario autorizadas por la agencia estatal o tribal reguladora de pesticidas para realizar aplicaciones de control de mosquitos adultos o de las personas bajo su supervisión directa.

No debe utilizarse en sistemas de nebulización residencial al aire libre

No debe utilizarse en dispositivos de nebulización con liberación dosificada.

No contamine las tierras de cultivo (a excepción de los cultivos mencionados) o el suministro de agua potable con la deriva de la pulverización.

No aplique en condiciones lluviosas.

## **CONDICIONES Y TASAS A UTILIZAR PARA EL CONTROL DE MOSQUITOS**

**KONTROL 30-30 CONCENTRADO** es para usar como un aerosol térmico o no térmico (neblina fría) de volumen ultra bajo (ULV) para el control de mosquitos adultos, moscas y jejenes en las zonas residenciales y recreativas en las que las plagas de estos insectos se convierten en un problema, tales como, pero no limitados a parques, campings, bosques, campos deportivos, campos de golf, zonas residenciales, municipalidades, jardines, parques infantiles y áreas de desecho no cultivadas. Para obtener los mejores resultados, trate cuando los mosquitos o insectos estén más activos y las condiciones meteorológicas sean propicias para mantener la niebla cerca del suelo, por ejemplo bajo temperaturas frescas. En general, son preferibles las aplicaciones durante las horas frescas de la noche y temprano por la mañana.

Tanto las aplicaciones en el suelo como las aéreas deben realizarse cuando las condiciones meteorológicas sean propicias para mantener la nube de aspersión cerca de la tierra, por ejemplo, en presencia de una inversión de la temperatura del aire. Son preferibles las aplicaciones durante las horas frescas de la mañana o por la noche. Las temperaturas del aire deben ser mayores a 50°F (o 10°C) al realizar cualquier tipo de aplicación. Se debe evitar la aplicación en condiciones de aire calmado. Aplique cuando la velocidad del viento sea superior a 1 mph. No aplique cuando la velocidad del viento sea superior a 10 mph. Las aplicaciones no pueden exceder las dosis recomendadas.

No trate un sitio con más de 0,007 libras de cada ingrediente activo, permetrina y butóxido de piperonilo por acre en un período de 3 días. Los retratamientos dentro de un período de 3 días no deben exceder las 0,007 libras totales de permetrina en ningún sitio. No exceda las 25 aplicaciones de 0,007 libras de permetrina o butóxido de piperonilo por acre en ningún sitio en un año calendario, ni las 0,18 libras de permetrina o butóxido de piperonilo por acre por sitio por año. Al rotar este producto con otros insecticidas que contengan butóxido de piperonilo, no exceda las 2 libras de butóxido de piperonilo por acre por sitio por año.

Se pueden llevar a cabo tratamientos más frecuentes para prevenir o controlar una amenaza a la salud pública y/o animal determinada por un organismo estatal, tribal o local de control de la salud o de vectores sobre la base de la evidencia documentada de agentes causantes de enfermedades en mosquitos vectores o la ocurrencia de enfermedades transmitidas por mosquitos en poblaciones animales o humanas, o si esto ha sido aprobado específicamente por el estado o la tribu durante un esfuerzo de recuperación de un desastre natural.

**KONTROL 30-30 CONCENTRADO** se puede aplicar a la columna de aire sobre cultivos en crecimiento específicos antes de la cosecha y en extensiones de pastos para el control de mosquitos adultos y moscas que piquen y estén dentro o adyacentes a estas áreas. La aplicación puede hacerse donde estén presentes los siguientes cultivos:

Ajo	Maíz, dulce
Alcachofa	Manzanas
Alfalfa	Melón cantalupo
Almendras	Mezclas de pastos
Apio	Nueces
Avellanas	Paltas
Berenjena	Papas
Brócoli	Papayas (FL solamente)
Cebolla, bulbo seco	Peras
Cerezas	Pimientos
Coliflor	Pistachos
Duraznos/pelones	Rábano picante
Espárragos	Repollo
Espinacas	Repollo de Bruselas
Lechuga	Soja
Maíz (de campo y para pochoclos)	Tomates

**Hortalizas cucurbitáceas**, incluyendo chayote (fruta), waxgourd chino (melón de conserva chino), melón cidro, calabaza cubana, pepino, pepinillo, calabaza (comestible, incluye hyotan, cucuzza, hechima, okra china), especies de momórdicas (incluye manzana de bálsamo, pera bálsamo, melón amargo, pepino chino), melón amarillo (híbridos y/o variedades de cucumis melo incluyendo melón cantalupo, melón casabe, melón de crehshaw, melón pershaw dorado, melón dulce, bolas de miel, melón mango, melón persa, melón piña, melón piel de sapo, melón armenio y melón de invierno), calabaza y calabacín (incluye tipos de calabaza de verano, tales como: calabaza butternut, calabaza crookneck, calabaza hubbard, calabaza pattypan, calabaza de cuello recto, cucurbita y zucchini; y tipos de calabaza de invierno, tales como: calabaza bellota y calabaza espagueti), sandía (incluye híbridos y/o variedades si son citrullus lanatus).

**Verduras de hoja verde**, incluyendo hortalizas de hoja (excepto las brásicas), amaranto (amaranto frondoso, espinaca china, tampala), rúcula (roquette), perifollo, crisantemo (comestible de hojas y coronaria), ensalada de maíz, berro (de jardín), berro (de tierras altas, barbáreo, berro de invierno), diente de león, romaza (acedera), endibia (escarola), lechuga (cabeza y hoja), melisa, perejil, verdolaga (de jardín y de invierno), achicoria (achicoria roja), espinaca (incluyendo la de Nueva Zelanda y la de enredadera - espinaca Malabar, espinaca india).

En el tratamiento de corrales, comederos, confinamientos/casas de animales, lotes de cerdos, aves de corral y jardines zoológicos, cubra toda el agua potable expuesta y las fuentes de agua potable y de alimento para los animales antes de la aplicación.

## DETERMINACIÓN DEL TAMAÑO DE LAS GOTAS DEL PULVERIZADOR

**Aplicación sobre el suelo:** El equipo de aspersión se debe ajustar de manera que el diámetro medio de volumen sea inferior a 30 micrones ( $D_v 0,5 < 30 \mu m$ ) y que el 90% de la aspersión esté contenida en gotas menores a 50 micrones ( $D_v 0,9 < 50 \mu m$ ). Se deben utilizar las instrucciones del fabricante o vendedor, del solicitante de registro del plaguicida o de una instalación que use un instrumento de medición a base de láser para ajustar el equipo para producir un espectro de gotas de tamaño aceptable. El equipo de aplicación debe evaluarse al menos una vez por año para confirmar que la presión en la boquilla y las tasas de flujo de la boquilla estén calibradas correctamente.

**Aplicación aérea hecha a  $\leq 200$  pies sobre la elevación del terreno:** El equipo de aspersión se debe ajustar de manera que el diámetro medio del volumen producido sea inferior a 60 micrones ( $D_v 0,5 < 60 \mu m$ ) y que el 90% de la aspersión esté contenida en gotas menores a 100 micrones ( $D_v 0,9 < 100 \mu m$ ). Se deben considerar los efectos de la velocidad de vuelo y, para boquillas no rotativas, el ángulo de la boquilla en el espectro de tamaño de las gotas. Se deben utilizar las instrucciones del fabricante o vendedor, del solicitante de registro del plaguicida o de una instalación que use un instrumento de medición a base de un túnel de viento y láser para ajustar el equipo para producir un espectro de gotas de tamaño aceptable. El equipo de aplicación debe evaluarse al menos una vez por año para confirmar que la presión en la boquilla y las tasas de flujo de la boquilla estén calibradas correctamente.

**Aplicación aérea hecha a  $> 200$  pies sobre la elevación del terreno:** El equipo de aspersión se debe ajustar de manera que el diámetro medio del volumen producido sea inferior a 70 micrones ( $D_v 0,5 < 70 \mu m$ ) y que el 90% de la aspersión esté contenida en gotas menores a 145 micrones ( $D_v 0,9 < 145 \mu m$ ). Se deben considerar los efectos de la velocidad de vuelo y, para boquillas no rotativas, el ángulo de la boquilla en el espectro de tamaño de las gotas. Se deben utilizar las instrucciones del fabricante o vendedor, del solicitante de registro del plaguicida o de una instalación que use un instrumento de medición a base de un túnel de viento y láser para ajustar el equipo para

producir un espectro de gotas de tamaño aceptable. El equipo de aplicación debe evaluarse al menos una vez por año para confirmar que la presión en la boquilla y las tasas de flujo de la boquilla estén calibradas correctamente.

## INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN SOBRE EL SUELO

### APLICACIONES DE AEROSOL ULV NO TÉRMICO (DE NEBLINA FRÍA)

Para el control de mosquitos, jefenes y moscas negras, aplique **KONTROL 30-30 CONCENTRADO** usando cualquier aplicador ULV de superficie estándar capaz de producir una pulverización de aerosol no térmica. Al aplicar el producto sin diluir, aplique a un caudal de entre 0,53 y 2,2 onzas por minuto a una velocidad promedio del vehículo de 10 mph. Estas tasas son equivalentes a entre 0,00175 y 0,007 libras de ingrediente activo de permetrina y la misma cantidad de entre 0,00175 y 0,007 libras de ingrediente activo de butóxido de piperonilo por acre. Si se utiliza una velocidad diferente en el vehículo, ajuste el caudal conformemente. Varíe el caudal de flujo de acuerdo a la densidad de la vegetación y la población de mosquitos. Utilice más cantidad en vegetación densa o cuando las poblaciones sean numerosas. Se debe utilizar un sistema de control de caudal de flujo preciso para asegurar un caudal adecuado.

**KONTROL 30-30 CONCENTRADO** también se puede aplicar mediante dilución con un disolvente adecuado, tal como de 60 a 100 aceite mineral segundo y aplicando de manera que no se excedan las libras máximas de ingrediente activo por acre como se muestra en la primera columna de la tabla ULV que se muestra a continuación. Esa tabla representa las tasas de aplicación sugeridas para aplicaciones ULV en el suelo. Si se requiere una tasa de dilución alternativa, ajuste el caudal de flujo conformemente, con la condición de que el tamaño de las gotas y el espectro se mantengan dentro de las especificaciones de la etiqueta. No exceda un caudal de flujo de 20 oz. por minuto a menos que esto sea recomendado por los fabricantes del equipo y/o funcionarios de salud pública.

### APLICACIONES DE AEROSOL TÉRMICO

Para su uso en equipos de nebulización térmica, tales como generadores de niebla térmica montados en camiones u otros equipos capaces de realizar aplicaciones de nebulización térmica. **KONTROL 30-30 CONCENTRADO** se puede aplicar ya sea diluido o sin diluir. Si se diluye, use un aceite mineral ligero u otro diluyente no fitotóxico adecuado. No exceda el máximo de 0,007 libras de ingrediente activo por acre. Se puede aplicar con un equipo sobre un camión a una velocidad de entre 5 mph y 20 mph. Use un ancho de franja de 300 pies para realizar el cálculo. Para el uso de equipo de pulverización térmica manual, de mochila o con cortadora de césped, no exceda la tasa máxima de 0,007 libras de ingrediente activo por acre. Utilice una velocidad de 2 mph (3,2 kph) al caminar y una franja de 300 pies de ancho para los cálculos. Puede utilizarse para tratar sitios de agregación y de refugio, tales como edificios abandonados, depósitos, desagües pluviales, tuberías de drenaje subterráneas, bocas de tuberías y otras áreas donde los mosquitos adultos encuentran refugio.

### APLICACIONES DE BARRERA

Para su uso en equipos de pulverización o de rocío ULV no térmicos, motorizados, portátiles, de mochila, manuales o montados en un camión, aplique **KONTROL 30-30 CONCENTRADO** con un equipo ajustado para generar partículas ULV de diámetro medio volumétrico de entre 50 y 100. **KONTROL 30-30 CONCENTRADO** se puede aplicar diluido o sin diluir (ver tablas de tasas de aplicación en esta etiqueta). Si se diluye, use un aceite mineral ligero u otro diluyente adecuado no fitotóxico. Para aplicaciones montadas en camiones, no utilice más de 0,007 libras de permetrina por acre. Utilice un ancho de franja de 300 pies (15,2 m) (ver tablas de tasa de aplicación en esta etiqueta) para realizar los cálculos. Para aplicaciones con mochila o manuales, no use más de 0,007 libras de ingrediente activo por acre. Use un ancho de franja de 300 pies y una velocidad de 2 mph (3,2 kph) al caminar para realizar los cálculos. Rociar directamente sobre el follaje en el perímetro de zonas de las que se debe excluir a los mosquitos o las moscas o rociar directamente sobre áreas de refugio donde se puedan encontrar mosquitos adultos o moscas. Puede utilizarse para tratar sitios de agregación y de refugio, tales como edificios abandonados, edificios de viviendas, depósitos, desagües pluviales, tuberías de drenaje subterráneas y otras áreas donde los mosquitos adultos encuentran refugio.

### Tasas de dilución para lograr 0,00175# de ingrediente activo por acre

			NEBULIZADORES TÉRMICOS MANUALES FRANJA DE 50 PIES A 2 MPH 0,00318# DE INGREDIENTE ACTIVO POR ACRE	
RENDIMIENTO DE LA MÁQUINA GAL/HORA	PROPORCIÓN DE DILUCIÓN CON ACEITE DE NIEBLA 5 MPH	PROPORCIÓN DE DILUCIÓN CON ACEITE DE NIEBLA 10 MPH	RENDIMIENTO DE LA MÁQUINA	TASA DE DILUCIÓN
10 gal/hr	1 : 79	1 : 39	0,25 gal/hr	1 : 15,5
20 gal/hr	1 : 159	1 : 79	2,0 gal/hr	1 : 131
30 gal/hr	1 : 239	1 : 119	5,0 gal/hr	1 : 330
			8,0 gal/hr	1 : 496

### Tasas de dilución para KONTROL 30-30 CONCENTRADO

% de CONCENTRACIÓN	PARTES DE KONTROL 30-30	PARTES DE ACEITE DILUYENTE
2%	1	14
3%	1	9
4%	1	6,5

TASAS DE APLICACIÓN (onzas líquidas por minuto)						
Aplicación Tasa (libras de permetrina como ingrediente activo/acre)	Aplicación Tasa (Libras de BOP ingrediente activo/acre)	Kontrol 30-30 Concentrado fl. oz./acre	Vehículo Velocidad (MPH)	Sin diluir	Diluido 1: 6,5	Diluido 1: 14
0,00175	0,00175	0,09	5	0,27	2,0	4,0
			10	0,53	4,1	8,1
			20	1,1	8,1	16,3
0,0035	0,0035	0,18	5	0,53	4,0	8,1
			10	1,0	8,1	16,3
			20	2,2	16,2	32,6
0,007	0,007	0,36	5	1,1	8,1	16,2
			10	2,2	16,3	32,6
			20	4,3	32,6	64,3

### INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN AÉREA

Aplique con aviones especialmente equipados y capaces de aplicar volúmenes ultra-bajos de **KONTROL 30-30 CONCENTRADO**. Las aplicaciones se pueden hacer diluidas o sin diluir, pero no pueden exceder las tasas especificadas de 0,007 libras de permetrina por acre y 0,007 libras de butóxido de piperonilo por acre. Las aplicaciones deben hacerse a una altitud de entre 100 y 300 pies. Aplique a una velocidad suficiente como para suministrar la cantidad adecuada de ingrediente activo por acre. No aplique mediante aeronaves de ala fija a una altura menor de 100 pies o mediante helicóptero a una altura de menos de 75 pies a menos que esté aprobado específicamente por el estado o la tribu en base a necesidades de salud pública. Aplique cuando los insectos estén más activos y las condiciones meteorológicas sean propicias para mantener la nube de pulverización cerca del suelo. Con el fin de compensar las condiciones de viento y garantizar la dirección hacia la zona de destino, se recomienda realizar la aplicación aérea mediante aeronaves equipadas con sistemas de posicionamiento global (GPS).

**PROHIBICIÓN DE USO AÉREO EN FLORIDA:** La aplicación aérea de este producto está prohibida en el Estado de Florida, excepto con la expresa autorización de la Oficina de Entomología y Control de Plagas del Departamento de Agricultura y Servicios al Consumidor de la Florida.

### ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

No contamine el agua, los alimentos o los sistemas de alimentación mediante el almacenamiento o la eliminación. La eliminación abierta de desechos está prohibida.

**Procedimientos para almacenamiento de pesticidas y derrames:** Mantenga este producto en su envase original bien cerrado cuando no esté en uso.

Almacene en un lugar fresco y seco (preferiblemente bajo llave) designado para este tipo de insecticidas y a su vez inaccesible para los niños y animales. Evite la exposición a temperaturas extremas. En caso de derrame o fuga, absorba con un material absorbente tal como arena, aserrín, tierra de batán, etc. Deseche con la basura química.

**Eliminación de pesticidas:** Los residuos resultantes del uso de este producto se pueden eliminar en el lugar o en una instalación aprobada para la eliminación de residuos.

**Manipulación de contenedores: Contenedor no recargable:** Contenedor de metal o de plástico. No vuelva a usar o rellenar el contenedor. Enjuague el contenedor tres veces o enjuague el contenedor a presión (o su equivalente) inmediatamente después de vaciarlo. Ofrezca reciclarlo si es posible, o reacondicionarlo si corresponde, o perfórelo y elimínelo en un vertedero sanitario o a través de otros procedimientos aprobados por las autoridades estatales y locales. Enjuague tres veces de la siguiente manera:

**Contenedores de 5 galones o menos:** Vacíe el contenido restante en el equipo de aplicación y drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Llène el contenedor hasta ¼ con agua y vuelva a taparlo. Agite durante 10 segundos. Vierta el líquido de enjuague en el tanque de mezcla o guarde el líquido de enjuague para su posterior utilización o desecho. Drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Repita este procedimiento

dos veces más. Una vez limpio, ofrezca reciclarlo si es posible, o reacondicionarlo si corresponde, o perfórelo y elimínelo en un vertedero sanitario o a través de otros procedimientos aprobados por las autoridades estatales y locales. No corte ni suelde los contenedores metálicos.

**Contenedores de más de 5 galones:** Vacíe el contenido restante en el equipo de aplicación. Llene el contenedor hasta  $\frac{1}{4}$  con agua. Vuelva a colocar y cierre ajustadamente. Vuelque el contenedor sobre su lado y hágalo girar hacia atrás y hacia adelante, asegurando al menos una vuelta completa, durante 30 segundos. Enderece el recipiente en su extremo y muévalo de un lado a otro varias veces. Vacíe el líquido de enjuague en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla o almacene el líquido de enjuague para su desecho o uso posterior. Repita este procedimiento dos veces más. Una vez limpio, ofrezca reciclarlo si es posible o reacondicionarlo si corresponde, o perfórelo y elimínelo en un vertedero sanitario o a través de otros procedimientos aprobados por las autoridades estatales y locales. **Enjuague a presión de la siguiente manera (todos los tamaños):** Vacíe el contenido restante en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla y continúe vaciando durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Mantenga el recipiente boca abajo sobre el equipo de aplicación o tanque de mezcla o recoja el agua de enjuague para desecharla o utilizarla posteriormente. Inserte la boquilla de enjuague a presión al costado del recipiente y enjuague a aproximadamente 40 psi durante al menos 30 segundos. Drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear.

**Contenedor recargable:** Vuelva a llenar este contenedor solamente con pesticida. No vuelva a utilizar este envase para ningún otro propósito. Limpiar el recipiente antes de su eliminación final es responsabilidad de la persona que lo desecha. Limpiar el contenedor antes de recargar es responsabilidad de la persona que lo recarga.

Devuelva el contenedor al punto de compra para su reutilización con el sello intacto y en condiciones vendibles. Antes de recargar, inspeccione bien en busca de daños tales como grietas, perforaciones, bultos, abolladuras, abrasiones y roscas dañadas o desgastadas en los dispositivos de cierre. Después de llenar y antes de transportar, revise si hay fugas. No recargue ni transporte contenedores dañados o con fugas.

Para limpiar el contenedor antes de su eliminación final, vacíe el contenido restante del recipiente en el equipo de aplicación o tanque de mezcla. Llene alrededor del 10 por ciento del recipiente con aceite mineral. Agite vigorosamente o recircule el aceite mineral con una bomba durante 2 minutos. Vierta o bombee agua de enjuague en el equipo de aplicación o sistema de recolección de agua de enjuague. Repita este proceso de enjuague dos veces más.

## ALMACENAMIENTO A GRANEL Y ELIMINACIÓN

### AGITE ANTES DE USAR

No contamine el agua, los alimentos o los sistemas de alimentación mediante el almacenamiento o la eliminación. La eliminación abierta de desechos está prohibida.

**Almacenamiento:** La contaminación del agua subterránea puede ser reducida poniendo diques y suelos de un material impermeable en lugares de almacenamiento de líquidos a granel permanentes.

**Eliminación de pesticidas:** La mezcla de pulverización de pesticidas o de líquido de enjuague que no se pueda utilizar de acuerdo a instrucciones de la etiqueta debe ser desechada de acuerdo con los procedimientos federales y locales bajo el Subtítulo C o la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos.

**AVISO:** El comprador y el usuario asumen todos los riesgos y responsabilidades de uso, almacenamiento y/o manipulación de este producto que no se lleven a cabo de conformidad con los términos de esta etiqueta.

## GARANTÍA PARA EL COMPRADOR LIMITADA A LAS RECLAMACIONES DE LA ETIQUETA

Univar Environmental Sciences  
11305 Four Points Drive  
Edificio 1, Suite 210  
Austin, Texas 78726

Número de registro EPA: 73748-5  
Número de establecimiento EPA: XXXXX-XX-XXX